

dikt. Bevor vom Verhältniß der Vorlage zum Texte Benedikts die Rede sein kann, muss dieser Text kritisch hergestellt werden<sup>1</sup>, da die Ausgaben (Pithoeus, Baluzius, Pertz) einen unrichtigen, d. h. vom Redaktor des cod. Bellovacensis interpolierten<sup>2</sup> Text bieten. Der kritisch gereinigte Text lautet:

Si<sup>a</sup> pervasor<sup>b</sup> finium fuerit adprobatus eo quod prius quam aliquid iudicio terminetur, id quod alter tenuerat invasisse<sup>c</sup>, non solum illud, quod male praesumpserit, amittat, sed ut non unus<sup>d</sup> quis<sup>d</sup> rem alienam occupet<sup>e</sup>, cum fuerit in causa devictus<sup>f</sup> pervasor iuris alieni, tantum spacii restituat, quantum presumpserit invadere.

Bei der Vergleichung dieses Textes mit dem Breviar ergeben sich nur folgende vier Abweichungen von jeglicher Ueberlieferung der Vorlage: 'quis' hinter 'Si' ge-

a) Si quis *Vat.*, *Goth.*, *ed. Pith. Baluz. Pertz.* b) pervassor *Pal. Goth.*<sup>1</sup>; persuasor (erstes s senkrecht durchgestrichen) *Vat.*; persuasor *ed. Pith.* c) invasisset *Vat.*, *Goth.*, *ed. Pith. Baluz. Pertz.* d) unus quis] unus qui *ed. Pith.*; unusquisque *Par. 4634. Vat.*, *ed. Baluz. Pertz.* e) occupat *Par. 4634.* f) convictus *ed. Pith.*

3, 160, wo aber die Ep. Aegid. benutzt ist, vgl. Studie VIII A, S. 386 N. 7), von Haenel und von Seckel bei v. Wretschko, Theodosianus I p. CCCXXXV nachgewiesen. 9) Zur Sache vgl. oben 3, 160, wo die Ep. Aegid. benutzt ist. 10) Anders als bei Baluze (= cod. Bellovac.) und bei Pertz, lautet die Rubrik nach den massgebenden Hss.: a) im Rubrikenverzeichnis vor Buch III (codd. *Par. 4634. Vat. Pal. 583. Goth.*) 'De pervasoribus finium prius quam causa iudicio terminetur'; aus 'iudicio' ist in dem alten Parisiensis 4636 'auditio' geworden, und der aus dem *Par. 4636* oder einer nächstverwandten Hs. abgeleitete Bellovacensis (= *Vat. 4982*) verbessert das sinnlose 'causa auditio' (an der falschen Stelle!) zu 'causae auditio'; — b) im Korpus vor dem Text des Kapitels 3, 325 (codd. *Par. 4634. Vat. Pal. 583. Goth.*) ebenso wie im Rubrikenverzeichnis derselben Hss.: 'De pervassoribus' ('perversoribus' *Par. cit.*<sup>1</sup>, 'pervasoribus' *Par. cit.*<sup>2</sup>) f. p. q. causa ('causam' *Goth.*) i. t.<sup>3</sup>; die Verderbungsverhältnisse liegen aber anders als beim Rubrikenverzeichnis. Der cod. *Par. 4636* lässt 'causa' vor dem hier konservierten 'iuditio' aus. Baluze fand im Korpus des Bellovac. (= *Vat. 4982*) keine Rubrik vor; also nahm er die Rubrik aus dem Rubrikenverzeichnis (oben litt. a) mit dem Fehler 'causae auditio' herüber. Pertz folgt Baluze.

1) Verfügbares Hss.-Material: von Klasse I die codd. *Par. 4636. 4634. Vat. (4982)*; von Klasse II die codd. (*Vat.*) *Pal. (583). Goth.* — Nicht aufgenommen ist das Kapitel in cod. *Vat. reg. Christ. 291* und in die Abbr. 2) Dass die Interpolationen sachlich das Richtige treffen, zeugt zwar für den konjekturealkritischen Scharfsinn des Redaktors von Beauvaix, beweist aber nichts für den wiederherzustellenden wahren Text des Benedictus, der auch sonst viele sachliche Fehler birgt.